

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/206318]

**16 NOVEMBRE 2017. — Décret modifiant l'article D.IV.99 et le Livre VII du Code du Développement territorial en vue d'y insérer un article D.VII.1bis instaurant une présomption de conformité urbanistique pour certaines infractions (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le Livre VII du Code du Développement territorial, il est inséré un Chapitre 1<sup>er</sup>bis rédigé comme suit :

” Chapitre 1<sup>er</sup>bis - Les actes et travaux présumés conformes au droit de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme ”.

**Art. 2.** Dans le chapitre 1<sup>er</sup>bis du Livre VII *sub* article 1<sup>er</sup> du même Code, il est inséré un article D.VII. 1<sup>er</sup>bis rédigé comme suit :

« Art. D.VII.1<sup>er</sup>bis. Les actes et travaux réalisés ou érigés avant le 1<sup>er</sup> mars 1998 sont irréfragablement présumés conformes au droit de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Cette présomption ne s'applique pas :

1° aux actes et travaux qui ne sont pas conformes à la destination de la zone du plan de secteur sur laquelle ils se trouvent, sauf s'ils peuvent bénéficier d'un système dérogatoire sur la base soit de la réglementation en vigueur lors de l'accomplissement des actes et travaux soit d'une réglementation ultérieure entrée en vigueur avant le 1<sup>er</sup> mars 1998;

2° aux actes et travaux qui consistent à créer un ou plusieurs logements après le 20 août 1994;

3° aux actes et travaux réalisés au sein d'un site reconnu par ou en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature;

4° aux actes et travaux réalisés sur un bien concerné par une mesure de protection du patrimoine;

5° aux actes et travaux pouvant faire l'objet d'une incrimination en vertu d'une autre police administrative;

6° aux actes et travaux ayant fait l'objet d'un procès-verbal de constat d'infraction ou d'une décision judiciaire passée en force de chose jugée constatant la non-conformité d'actes et travaux aux règles du droit de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme avant l'entrée en vigueur du présent Code. ».

**Art. 3.** Dans l'article D.IV.99, § 1<sup>er</sup>, *sub* article 1<sup>er</sup>, du même Code, l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par un 5° rédigé comme suit :

« 5° sur la base de la déclaration du cédant, de la date de réalisation des derniers travaux soumis à permis et relatifs au bien concerné. ».

**Art. 4.** Dans l'article D.VII.l, § 1<sup>er</sup>, 3°, du même Code, les mots ” sans préjudice de l'article D.VII.lbis, ” sont insérés avant les mots ” le maintien des travaux exécutés après le 21 avril 1962 ”.

**Art. 5.** Dans l'article D.VII.l du même Code, il est inséré deux paragraphes rédigés comme suit :

« § 2/1. Le maintien des actes et travaux autres que ceux visés à l'article D.VII.l, § 2, et réalisés sans le permis qui était requis ou en méconnaissance de celui-ci n'est pas constitutif d'une infraction au terme d'un délai de vingt ans après l'achèvement des actes et travaux.

§ 2/2. Les paragraphes 2 et 2/1 ne s'appliquent pas aux actes et travaux visés à l'alinéa 2 de l'article D.VII.lbis. ”.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 16 novembre 2017.

Le Ministre-Président,

W. BORSUS

La Ministre de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,

A. GREOLI

Le Ministre de l'Économie, de l'Industrie, de la Recherche, de l'Innovation, du Numérique, de l'Emploi et de la Formation,

P.-Y. JEHOLET

Le Ministre de l'Environnement, de la Transition écologique, de l'Aménagement du Territoire, des Travaux publics, de la Mobilité, des Transports, du Bien-être animal et des Zonings,

C. DI ANTONIO

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Énergie, du Climat et des Aéroports,

J.-L. CRUCKE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine et délégué à la Grande Région,

R. COLLIN

La Ministre des Pouvoirs locaux, du Logement et des Infrastructures sportives,

V. DE BUE

—  
Note

(1) Session 2017-2018.

Documents du Parlement wallon, 739 (2016-2017) N<sup>os</sup> 1 à 7, 7bis, 8 à 11.

Compte rendu intégral, séance plénière du 16 novembre 2017.

Discussion.

Vote.

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/206318]

**16. NOVEMBER 2017 — Dekret zur Abänderung des Artikels D.IV.99 und des Buches VII des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung zur Einfügung eines Artikels D.VII.1bis, durch den eine Vermutung der städtebaulichen Konformität für bestimmte Verstöße eingeführt wird (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - In Buch VII des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung wird ein Kapitel *Ibis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Kapitel *Ibis* - Handlungen und Arbeiten, von denen vermutet wird, dass sie in Übereinstimmung mit dem Raumordnungs- und Städtebaurecht stehen.“

**Art. 2.** In Kapitel *Ibis* von Buch VII *sub* Artikel 1 desselben Gesetzbuches wird ein Artikel D.VII. 1bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Art. D.VII.1bis. Es wird unwiderlegbar vermutet, dass die vor dem 1. März 1998 durchgeführten Handlungen und Arbeiten in Übereinstimmung mit dem Raumordnungs- und Städtebaurecht stehen.

Diese Vermutung findet keine Anwendung auf:

1° Handlungen und Arbeiten, die mit der Zweckbestimmung des Gebiets, auf dem sie stattfinden, im Sektorenplan nicht übereinstimmen, außer wenn sie auf der Grundlage entweder der zum Zeitpunkt der Durchführung der Handlungen und Arbeiten geltenden Gesetzgebung oder einer vor dem 1. März 1998 in Kraft getretenen Gesetzgebung Anspruch auf eine Ausnahmeregelung haben können;

2° Handlungen und Arbeiten, die darin bestehen, nach dem 20. August 1994 eine oder mehrere Wohnungen zu schaffen;

3° Handlungen und Arbeiten, die innerhalb eines durch das Gesetz oder aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur anerkannten Gebiets stattfinden;

4° Handlungen und Arbeiten an einem Gut, das von einer Maßnahme zum Schutz des Erbes betroffen ist;

5° Handlungen und Arbeiten, die aufgrund einer anderen Verwaltungspolizei Gegenstand einer Unterstrafstellung sein können;

6° Handlungen und Arbeiten, die Gegenstand eines Protokolls zur Feststellung eines Verstoßes oder einer formell rechtskräftig gewordenen gerichtlichen Entscheidung zur Feststellung der Nichtübereinstimmung von Handlungen und Arbeiten mit den Regeln des Raumordnungs- und Städtebaurechts vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzbuches gewesen sind.“

**Art. 3.** In Artikel D.IV.99 § 1 *sub* Artikel 1 desselben Gesetzbuches wird Absatz 1 durch eine Ziffer 5 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

„5° auf der Grundlage der Erklärung des Abtretenden, das Datum der Durchführung der letzten Arbeiten, die einer Genehmigung bedürfen und sich auf das betroffene Gut beziehen.“

**Art. 4.** In Artikel D.VII.l, § 1, Ziffer 3° desselben Gesetzbuches werden die Wörter „unbeschadet von Artikel D.VII.lbis,“ vor die Wörter „die Aufrechterhaltung der nach dem 21. April 1962 ohne die erforderliche Genehmigung oder in deren Missachtung ausgeführten Arbeiten“ eingefügt.

**Art. 5.** In Artikel D.VII.l desselben Gesetzbuches werden zwei Paragraphen mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„§ 2/1 - Die Aufrechterhaltung von anderen Handlungen und Arbeiten als die in Artikel D.VII.l, § 2 genannten Handlungen und Arbeiten, die ohne die damals erforderliche Genehmigung oder in deren Missachtung durchgeführt wurden, bildet nach einer Frist von zwanzig Jahren nach der Fertigstellung der Handlungen und Arbeiten keinen Verstoß.

§ 2/2. Die Paragraphen 2 und 2/1 finden keine Anwendung auf die in Absatz 2 von Artikel D.VII.1bis genannten Handlungen und Arbeiten.“

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es im Belgischen Staatsblatt veröffentlicht wird.

Namur, den 16. November 2017

Der Ministerpräsident

W. BORSUS

Die Ministerin für soziale Maßnahmen, Gesundheit, Chancengleichheit,  
den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung

A. GREOLI

Der Minister für Wirtschaft, Industrie, Forschung, Innovation, digitale Technologien  
Beschäftigung und Ausbildung

P.-Y. JEHOLET

Der Minister für Umwelt, den ökologischen Wandel, Raumordnung, öffentliche Arbeiten, Mobilität, Transportwesen,  
Tierschutz, und Gewerbegebiete

C. DI ANTONIO

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Energie, Klima und Flughäfen

J.-L. CRUCKE

Der Minister für Landwirtschaft, Natur, Forstwesen, ländliche Angelegenheiten, Tourismus, Denkmalschutz,  
und Vertreter bei der Großregion

R. COLLIN

Die Ministerin für lokale Behörden, Wohnungswesen und Sportinfrastrukturen

V. DE BUE

—  
Fußnote

(1) Sitzungsperiode 2017-2018

Dokumente des Wallonischen Parlaments 739 (2016-2017) Nrn. 1 bis 7, 7bis, 8 bis 11.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, öffentliche Sitzung vom 16. November 2017.

Diskussion.

Abstimmung.

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2017/206318]

**16 NOVEMBER 2017. — Decreet tot wijziging van artikel D.IV.99 en Boek VII van het Wetboek van Ruimtelijke Ontwikkeling met het oog om er een artikel D.VII.1bis in te voegen tot invoering van een stedenbouwkundig conformiteitsvermoeden voor sommige overtredingen (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Waalse Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** In Boek VII van het Wetboek van Ruimtelijke Ontwikkeling wordt een Hoofdstuk 1bis ingevoegd, luidend als volgt :

"Hoofdstuk Ibis - De handelingen en werken die in overeenstemming zijn geacht te zijn met het recht van ruimtelijke ordening en stedenbouw".

**Art. 2.** In hoofdstuk Ibis van Boek VII sub artikel 1 van hetzelfde Wetboek wordt een artikel D.VII. 1 bis ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. D.DVII.1bis. De handelingen en werken uitgevoerd of opgericht vóór 1 maart 1998 worden onweerlegbaar geacht in overeenstemming te zijn met het recht van ruimtelijke ordening en stedenbouw.

Dit vermoeden is niet van toepassing op :

1° de handelingen en werken die niet in overeenstemming zijn met de bestemming van het gebied van het gewestplan waarop ze zich bevinden, behalve als ze kunnen genieten van een afwijkingsstelsel op basis hetzij van de vigerende reglementering tijdens de uitvoering van de handelingen en werken hetzij van een latere reglementering die vóór 1 maart 1998 in werking is getreden;

2° de handelingen en werken die erin bestaan om één of meerdere woningen op te richten na 20 augustus 1994;

3° de handelingen en werken uitgevoerd binnen een locatie erkend bij of krachtens de wet van 12 juli 1973 over het natuurbehoud;

4° de handelingen en werken uitgevoerd op een goed vallend onder een maatregel tot bescherming van het erfgoed

5° de handelingen en werken die het voorwerp kunnen uitmaken van een aantijging krachtens een andere administratieve ordehandhaving;

6° de handelingen en werken die het voorwerp hebben uitgemaakt van een proces-verbaal van vaststelling van de overtreding of van een in kracht van gewijsde getreden rechtsbeslissing die de niet-conformiteit van handelingen en werken vaststelt met de regels van het recht van ruimtelijke ordening en stedenbouw vóór de inwerkingtreding van dit Wetboek."

**Art. 3.** In artikel D.IV.99, § 1, sub artikel 1, van hetzelfde Wetboek, wordt het eerste lid aangevuld met een punt 5, luidend als volgt :

"5° op basis van de verklaring van de overdrager, van de datum van uitvoering van de laatste werken onderworpen aan een vergunning en betreffende het betrokken goed."

**Art. 4.** In artikel D.VII.1, § 1, 3°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden "onverminderd artikel D.VII.1bis," ingevoegd vóór de woorden "de instandhouding van de werken, na 21 april 1962 uitgevoerd,".

**Art. 5.** In artikel D.VII.1 van hetzelfde Wetboek worden twee paragrafen ingevoegd, luidend als volgt :

" § 2/1. De instandhouding van de handelingen en werken anders dan die bedoeld in artikel D.VII.1, § 2, en uitgevoerd zonder de vergunning die was vereist of met miskenning ervan maakt tijdens de twintig jaren na de voltooiing van de handelingen en werken geen overtreding uit.

§ 2/2. De paragrafen 2 en 2/1 zijn niet van toepassing op de handelingen en werken bedoeld in het tweede lid van artikel D.VII.1bis."

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 16 november 2017.

De Minister-President,

W. BORSUS

De Minister van Sociale Actie, Gezondheid, Gelijke Kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve vereenvoudiging

A. GREOLI

De Minister van Economie, Industrie, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën, Tewerkstelling en Vorming,

P.-Y. JEHOLET

De Minister van Leefmilieu, Ecologische Overgang, Ruimtelijke Ordening, Openbare Werken, Mobiliteit, Vervoer, Dierenwelzijn en Industriezones,

C. DI ANTONIO

De Minister van Begroting, Financiën, Energie, Klimaat en Luchthavens,

J.-L. CRUCKE

De Minister van Landbouw, Natuur, Bossen, Landelijke Aangelegenheden, Toerisme, Erfgoed en afgevaardigd bij de Grote Regio,

R. COLLIN

De Minister van Plaatselijke Besturen, Huisvesting en Sportinfrastructuren,

V. DE BUE

Nota

(1) Zitting 2017-2018.

Stukken van het Waals Parlement, 739 (2016-2017) Nrs. 1 tot 7, 7bis, 8 tot 11.

Volledig verslag, plenaire vergadering van 16 november 2017.

Bespreking.

Stemming.